

Madame, monsieur, chers clients

Dans les pages suivantes, vous trouverez toutes les informations sur les activités loisirs & animations proposées chez nous et dans les environs, les services, descriptifs des hébergements locatifs (**nouveauté 2018 : le mobile-home Malaga 2 chambres 5 couchages**), règlement intérieur, ainsi que les conditions de réservation.

Blotti au creux de la superbe et paisible vallée de la Burande, dans un écrin de verdure entouré de collines boisées, le *Moulin de Serre* est situé en Artense, au bout du lac (2km) de Bort-les-Orgues (1400 ha !!) à l'ouest des Monts Dore (Puy de Sancy).

De notre camp de base, partez à la découverte de sites naturels renommés : volcans, lacs, cascades, faune et flore de nos montagnes, villages châteaux et églises, d'architecture médiévale, romane et thermale. A déguster : les productions locales lors de visites de fermes, fromages & charcuteries d'Auvergne, miel...

A l'écart des routes à grande circulation, au *Moulin de Serre*, vous choisirez le rythme de vos vacances : reposantes, sportives, animées, culturelles. Nous espérons avoir le plaisir de vous accueillir bientôt dans notre camping familial.

Salutations Auvergnates.
Michel & Pascale JOUAN



Loisirs & activités

SUR PLACE en Juillet et Août

La piscine **chauffée** avec bain à remous est ouverte de 10 h à 20 h.

Dimension : 18m x 9m, profondeur 85cm à 2m10, 270m³ !!

Un animateur est à votre service (**club enfants 3/6 ans et 7/12 ans matin ou après-midi ; durée 1h30 à 2h00**). Il organise différents jeux et concours pour tous en utilisant les équipements du camping : Piscine (**Nouveau** : rouleau « hamster » géant), tennis de table, basket, volley, pétanque, tennis, bateau géant (130 m²), aire de jeux avec trampolines, initiation au tir à l'arc. **Nouveauté 2018** pour garder la forme : 6 appareils de fitness en extérieur.



Animations familiales en soirée

3/4 par semaine : Spectacles (magicien, musicien, jeux, disco..)

repas spécialités d'Auvergne. Location de VTT & Canoë. Taquiner la truite et autres vertébrés aquatiques ? c'est possible au camping sur **la Burande** ou à proximité **sur la Dordogne** ou sur **le lac (mise à l'eau de bateau)**. Vous avez la soif de l'**or** ? la Burande draine des minerais issus d'un ancien site **aurifère** ; vous pourrez vous initier au maniement de la batée.



AUX ENVIRONS

Randonnées pédestres et équestres organisées (**Parc des volcans d'Auvergne**), **sports nautiques & baignade sur lac (Bort, Chambon, ..)**, **Val aventure** (parcours dans les arbres), Fantasticable (tyrolienne géante 1600m) à Super-Besse, **parcours VTT**, luge d'été, circuit karting, paintball, **Vulcania (parc ludique et scientifique sur les volcans)**, fêtes de villages, fermes pédagogiques (fabrication de St Nectaire), artisanat, villes thermales (La Bourboule 24km, Le Mont-Dore).



Autres infos pour préparer votre séjour : [guide pêche](#), nature et découvertes, activités etc..

Agence Départementale Tourisme Puy de Dôme 04.73.42.22.50 www.planetepuydedome.com

O-Tourisme La Tour d'Auvergne (63680) : 04.73.21.79.78 www.tourisme-sancy-artense.com

O-Tourisme Bort-les-Orgues (19110) : 05.55.96.02.49 www.tourisme-hautecorreze.fr

Equipements et Services

Un renseignement ? La réception est ouverte de 8h-13h & 14h-21h (Juillet & août) ; Brochures touristiques, guide pratique, bulletin d'information météo, courrier, bibliothèque, jeux de société, TV.



Un petit creux ? Rendez-vous au Snack : plats à emporter ou sur place de 18h00 à 21h30, + 11h30 à 13h45 le week-end en saison.

Une grosse soif ? Le bar-glacier vous désaltère de 8h à 23h00 !!

Envoyer une carte postale ? Glace à rafraîchir ? Dépannage produits frais?

Le point service-épicerie, pain et

croissants tout chauds vous attendent à partir de 8h00.

Tous commerces & services à Tauves 9km.



Les sanitaires (isolés et chauffés au printemps) sont agréables et fonctionnels : **eau chaude à volonté, douches équipées de mitigeurs individuels temporisés**, lavabos cabine, baignoire bébé, sanitaire personnes à mobilité réduite.

Lave-linge et sèche-linge, repassage.

Grands emplacements de

95 à 200 m² (59 en camping & 40 pour les locations), plats, herbeux, arborés et séparés par haies paysagères.

Autres infos pratiques :

Réseau téléphonie mobile ok, zone Wifi gratuite bar et terrasse, accès au réseau wificamping.com (payant) sur tout le camping.

Altitude : 560 m, surface aménagée 4ha sur un domaine de 7ha.



www.moulindeserre.com



HÔTEL DE PLEIN AIR

Le Moulin de Serre

CAMPING***, Snack-bar

D 73, Vallée de La Burande

63690 SINGLES

Tél : 04.73.21.16.06

E-mail moulindeserre@orange.fr

www.moulindeserre.com

SNCF : Laqueuille-Gare à 25 km

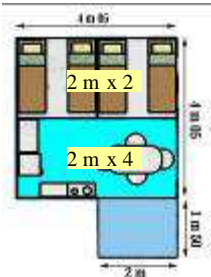


Situation géographique : 65 km sud-ouest Clermont-Fd D2089 vers Bordeaux (ou A89 sortie 25) puis D922 vers Bort-les-Orgues ; Sortie de Tauves à droite (Singles 9 km) D29 puis D73. De Ussel : A89 Vers Clermont-Fd sortie 24, à droite 2km puis à droite St Etienne aux Clos D27, puis D159 vers Singles GPS : N45.543100 E2.542780



Hébergements locatifs

12 BUNGALOWS TOILE « Lagune » 4/5 personnes



Le Plus : Les joies du camping avec le confort d'un bon couchage.

Tente bungalow sans sanitaire, montée sur dalle béton recouverte d'un revêtement plastique.

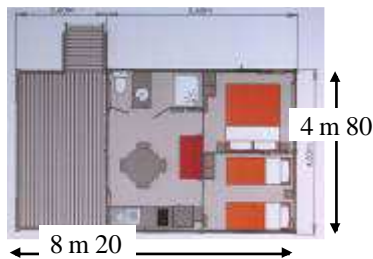
Année modèle 1997/1998, bon état général

Surface : 16 m²



- 1 chambre (2 m x 2) pour les parents : 2 lits de 70 ; 1 chambre (2 m x 2) pour les enfants : 2 ou 3 lits de 70
- 1 espace séjour : (2 m x 4) : penderie, meuble cuisine, réchaud 2 feux gaz, frigo, éclairage et prises électriques

3 LODGES « Africa » 5 personnes



Le Plus : Cabane toile et bois sur pilotis pour les adeptes du Glamping.

Hébergement insolite tout électrique isolé très confortable.

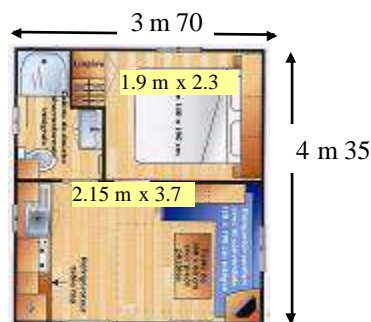
Année modèle 2016, état **neuf**

Surface totale 39 m² dont 12 m² de terrasse



- 2 chambres (2.60m x 2.8) avec 1 lit **160x200** & (2.2m x 2.8) avec 3 lits 80x190 dont 1 superposé transversal
- 1 espace séjour : (10.6m²) : coin cuisine, plaque vitrocéramique 2 feux, grand frigo congélateur, canapé 4pl, 1 salle d'eau avec douche **xxl 100x80**, wc séparé.

3 MOBIL-HOMES « Super ASTRIA » 2/3 personnes



Le Plus : Idéal pour un couple, confort identique aux grands modèles.

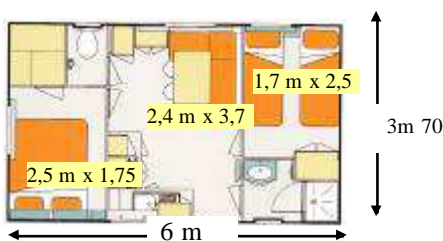
Année modèle 2005 : Bon état

Surface : 16 m²



- Dans le salon, banquette avec lit intégré (120 x 190) ; Cuisine équipée 4 feux gaz, hotte aspirante, frigo.
- 1 Chambre Literie confortable (1lit 140/190), Salle d'eau avec WC.

2 MOBIL-HOMES « Super Vénus » 4 personnes



Le Plus : tarif le plus bas pour ce petit modèle 2 chambres, 4 personnes maximum.

Année modèle 2004 : Bon état

Surface 22 m²



- Cuisine en «L» équipée 4 feux gaz, hotte aspirante, frigo.
- 2 Chambres Literie confortable (lits 140/190 et 2 fois 70/190). Salle d'eau et WC séparés



Lagune

Lodge Africa

S-Astria

S-Vénus

2 MOBIL-HOMES « Malaga compact » 4 personnes



Le Plus : la terrasse intégrée couverte.

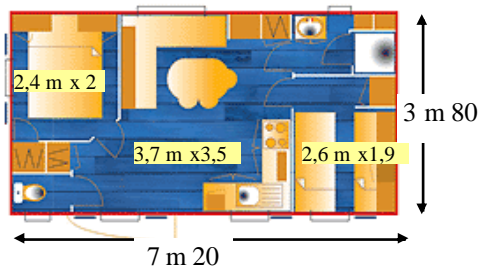
Mobil-home isolé très confortable tout électrique, portes intérieures grande largeur (63cm)

Année modèle **2016** : état neuf
Surface : 23m² + terrasse 8m²



- 👉 Cuisine en «L» équipée plaque vitrocéramique 3 feux, hotte aspirante, grand frigo congélateur.
- 👉 2 Chambres Literie confortable (lits 140/190 et 2 fois 80/190). Salle d'eau et WC séparés.

4 MOBIL-HOMES « Océane » 5 personnes



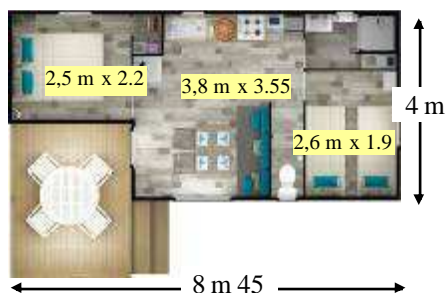
Le plus : Beaucoup d'espace dans le salon, de nombreux rangements,

Année modèle 2003, Bon état
Surface 27 m²



- 👉 2 chambres (1 lit 140/190 ; 2 lits dont 1 rabattable 80/190 ; 1 lit 80/190)
- 👉 Séjour av ec un couchage d'appoint, cuisine équipée 4 feux gaz, hotte aspirante, frigo.
- 👉 Salle d'eau (robinets mitigeurs) et WC séparés.

2 MOBIL-HOMES « Malaga » 5 personnes



Le Plus : la terrasse intégrée couverte.

Mobil-home isolé très confortable tout électrique, lit gigogne chambre enfant + lit transversal.

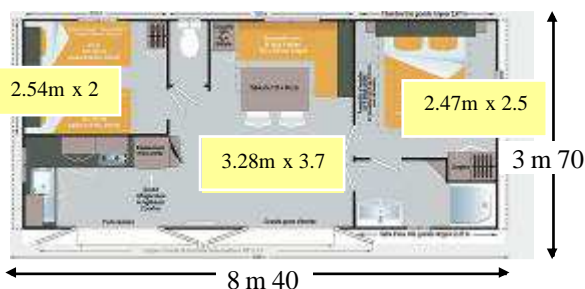
Année modèle **2018** : neuf
Surface : 27m² + terrasse 8m²



Photo non contractuelle

- 👉 Cuisine en «L» équipée plaque vitrocéramique 3 feux, hotte aspirante, frigo congélateur.
- 👉 2 Chambres Literie confortable (1 lit **160/200** et 3 fois 70/190). Salle d'eau et WC séparés.

3 MOBIL-HOMES « Riviera suite parentale » 5/7 personnes



Le Plus : Grand et lumineux séjour, cuisine ouverte sur terrasse 18m² semi couverte, **modèle tout électrique** bien isolé,

Année modèle **2013**, très bon état, Surface 31 m²



- 👉 2 chambres : 2 lits 80/190 dont 1 gigogne et 1 lit transversal 70x190, 1 lit 140/190 (lit bébé possible ch parents)
- 👉 Séjour av ec un canapé (lit tiroir à lattes 130/190), cuisine équipée 3 feux vitrocéramiques, **lave vaisselle**, hotte aspirante, grand frigo congélateur, **vmc**. Salle d'eau (**accès direct chambre parents**) et WC séparés.



Malaga

Océane

Riviera

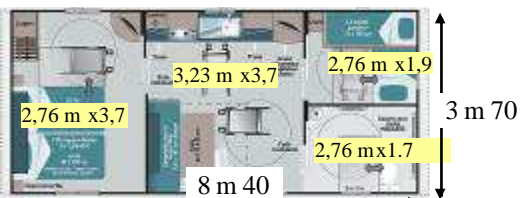
Hélios

Tamaris

Santafé

Nirvana

1 MOBIL-HOME « Hélios pmr » 5/7 personnes



Le Plus : accessible aux personnes à mobilité réduite.
Terrasse 22m² semi couverte.
Année modèle 2013, très bon état, Surface 31 m²



- 2 chambres : 2 lits 80/190, 1 lit 160/200 (lit bébé possible ch parents)
- Séjour av ec un canapé lit tiroir à lattes 130/190, cuisine 3 feux v itrocéramiques, hotte aspirante, frigo congélateur, **vmc**. Grande salle d'eau (Lav abo, douche, WC)

2 MOBIL-HOMES « Santafé Suite » 7 personnes



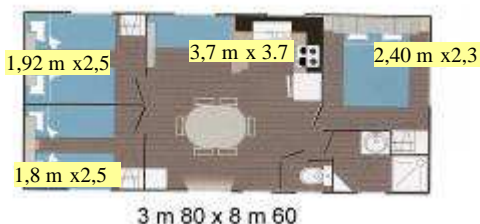
Le plus : Grand salon,
Chambre parentale av ec accès direct salle d'eau, espace lit bébé. Terrasse semi-couverte.

Année modèle 2017, neuf
Surface 34 m²



- Mobil-home isolé tout électrique
- Salle d'eau (robinets mitigeurs) av ec **douche xxl** 100x80, WC séparés
- 3 chambres (1 lit 140/190 ; 3 lits 80/190 , 1 lit gigogne 70/190, 1 lit superposé 70x 190).
- Séjour av ec canapé en L, cuisine équipée plaque v itrocéramique 3 feux , hotte aspirante, **lave-vaisselle**, grand frigo

4 MOBIL-HOMES « Tamaris » 6/8 personnes



Le plus : 3 chambres dont 1 av ec espace pour 1 lit bébé, grand séjour lumineux, convecteurs électriques dans toutes les pièces.

Année modèle 2008, T. bon état
Surface 32 m²



- Salle d'eau et WC séparés
- 3 chambres (1 lit 160/200 ; 3 lits 70/190 dont 1 rabattable; lit gigogne 80/190)
- Séjour av ec un couchage d'appoint, cuisine équipée 4 feux gaz, hotte aspirante, frigo.

2 MOBIL-HOMES « Nirvana » 8 personnes



Le plus : Taille xxl
4 chambres dont 1 av ec espace lit bébé. Terrasse semi-couverte.

Mobil-home isolé tout électrique,
Année modèle 2016, neuf S : 36m²



- Salle d'eau (robinets mitigeurs) et WC séparés
- 4 chambres (2 lits 140/190 ; 3 lits 80/190 , 1 lit gigogne 70/190).
- Séjour av ec canapé en L, cuisine équipée plaque v itrocéramique 3 feux , hotte aspirante, **lave-vaisselle**, frigo congélateur.

Équipement inclus dans toutes les locations :

Batterie de cuisine : Vaisselle et couverts adaptés au nombre de personnes, 1 saladier, 2 plats, 1 couvert à salade, 1 ouvre-boîte, 1 tire-bouchon, 1 spatule bois, 1 louche, 1 couteau office, 1 planche à découper, 2 casseroles, 1 faitout, 2 poêles, 1 passoire, 1 râpe., 1 pichet, 1 dessous de plat, 1 range couverts, 1 essoreuse à salade.

Autre matériel inclus : 1 bassine, 1 seau, 1 balai, 1 lave-pont, 1 serpillière, 6 cintres, 1 salon de jardin, , 1 étendoir à linge, 1 cafetière électrique, 1 alèse + 1 couette + 1 oreiller et protège oreiller par lit.

👉 **Équipement complémentaire dans les mobil-homes :** 1 Four micro-ondes, et selon modèle 1 grand parasol sur terrasse basse bois, terrasse couverte, terrasse semi-couverte, 2 baignoires de soleil.

La fourniture de gaz, électricité, eau*(chaude et froide sur évier, lav abo, douche), ainsi que le chauffage*(convecteurs électriques dans toutes les pièces) sont inclus dans le prix (*dans les mobil-homes & cabane lodge).

Prestation non comprise dans les locations :

fourniture de draps, linge de maison, ménage & nettoyage fin de séjour.

IMPERATIF dans les locations : **Il est interdit de fumer.**

Camping *** Le Moulin de Serre

RD 73, Vallée de la Burande
63690 Singles, Puy-de-Dôme, Auvergne
Tél / Fax : 04 73 21 16 06

Classement 3 étoiles 99 emplacements tourisme le 18 mai 2017 par arrêté préfectoral du Puy-de-Dôme,
Membre de la fédération nationale de l'hôtellerie de plein air
Sarl Camping Le Moulin de Serre, siège social : Singles, capital 7622.45 €, RCS Clermont-Ferrand 2000B876,
n° tva FR06411921265

- EXTRAIT DU REGLEMENT INTERIEUR -

CONDITIONS D'ADMISSION : Pour être admis à pénétrer, à s'installer ou séjourner sur le terrain de camping, il faut y avoir été autorisé par le gestionnaire ou son représentant.

INSTALLATION Camping : La tente ou la caravane et le matériel y afférent doivent être installés à l'emplacement indiqué et conformément aux directives données par le gestionnaire ou son représentant.

TENUE ET ASPECT DES INSTALLATIONS

Les usagers doivent vider toutes leurs eaux polluées dans les équipements prévus à cet effet, utiliser les poubelles (tri sélectif), maintenir les sanitaires en constant état de propreté.
L'étendage de linge doit être le plus discret possible, (étendoir) sans se faire à partir des arbres ou des clôtures.

Les plantations et décorations florales doivent être respectées. Il est interdit de faire des plantations, couper des branches, creuser ou modifier la nature du sol. L'emplacement utilisé pendant le séjour devra être restitué dans son état initial


COMPORTEMENT ET DISCIPLINE

En dehors de la zone de loisirs, les bruits et chants sont interdits de 22 h 30 à 7 h 30. Pendant ce créneau horaire, respectez le sommeil des autres campeurs. Dans la journée, les nuisances sonores doivent être aussi discrètes que possible.

CIRCULATION ET STATIONNEMENT DES VEHICULES

La vitesse dans le camp est limitée à 10 km/h. Le stationnement est interdit sur les voies d'accès. La circulation n'est pas autorisée entre 22 h 30 et 7 h 30 en juillet/août, entre 22 h et 8 h (avril, mai, juin, septembre). Un parking extérieur est à la disposition des campeurs pour les retours après l'heure limite.

VISITEURS : Ils doivent impérativement se présenter à l'accueil à leur arrivée et sont sous la responsabilité des clients qui les reçoivent. Les véhicules doivent stationner sur le parking extérieur.

ANIMAUX (INTERDITS DANS CERTAINES LOCATIONS : ) : Ils doivent être tenus en laisse à l'intérieur du camp. En aucun cas ils ne devront être attachés aux arbres et plantations et surtout laissés seuls en l'absence de leurs maîtres. Pour satisfaire leurs besoins naturels, les animaux devront être accompagnés impérativement à l'extérieur du camp.

SECURITE : Un document relatif aux consignes de sécurité et aux mesures de sauvegarde à observer sera remis à chaque occupant du terrain à son arrivée.

JEUX / PISCINE

Les enfants sont placés sous la garde exclusive de leurs parents qui en sont civilement et pénalement responsables, notamment lorsqu'ils utilisent les jeux mis à leur dispositions ainsi que la piscine. L'accès à la piscine est réglementé ; tout manquement à ce règlement sera immédiatement sanctionné.

● **Le port du SLIP DE BAIN est OBLIGATOIRE, le SHORT DE BAIN est INTERDIT.**

- CONDITIONS GENERALES DE RESERVATION -

VALIDATION

La réservation ne deviendra effective qu'après la réception de votre demande accompagnée de l'acompte et l'envoi de notre part d'une confirmation, dans la mesure des disponibilités.

Le **solde du séjour** est à régler dans les conditions suivantes :

- *Emplacement* : la veille de votre départ du Moulin de Serre.
- *Hébergement* locatif : au plus tard 30 jours avant le début du séjour.

Attention : si ce délai n'est pas respecté et sans règlement de votre part, nous considérerons votre réservation comme étant annulée. Conformément à l'article L.121-18 4° du code de la consommation, il n'existe pas de droit de rétractation.

ARRIVEE RETARDEE : Dans ce cas, prévenir la direction du terrain. Après un délai de 24 h sans nouvelles, la réservation est annulée et les sommes versées restent acquises au camping.

DEPART ANTICIPE :

Location, aucun remboursement ne sera effectué. *Emplacement*, déduction sur le montant total réservé de toutes les options des nuitées non effectuées.

ANNULATION

Du fait du client

- Emplacement, Montant retenu :

Plus d'un mois avant votre arrivée : les frais de réservations, Moins d'un mois avant votre arrivée : la totalité de l'acompte.

- Hébergement locatif, Montant retenu :

Plus d'un mois avant votre arrivée : la totalité de l'acompte, Moins d'un mois avant votre arrivée : La totalité du séjour.

Du fait du camping

En cas d'annulation d'un séjour pour des raisons nous incombant, à l'exception de cas de force majeure nous conduisant à annuler pour des raisons de sécurité des participants, le client obtiendra le remboursement de toutes les sommes versées.

CAUTION

Pour les hébergements locatifs, une caution de **300,00 €** vous sera demandée en début de séjour. Elle vous sera rendue en fin de séjour, déduction faite du coût du matériel manquant abimé ou cassé, **et** dans la mesure où la location sera restituée en **parfait état de propreté** ; En cas de ménage mal fait, un forfait de **50,00 €** sera retenu.

ASSURANCES : Pendant leur séjour, les clients bénéficient de la Garantie de Responsabilité Civile de l'exploitant pour tout dommage corporel et matériel dont nous aurions été reconnus responsable à leur égard. Par contre, les clients doivent également présenter à l'arrivée leur assurance Responsabilité Civile en cours de validité.

GARANTIE ANNULATION : *vivement conseillée*

- Son montant est payable intégralement et uniquement lors de la réservation. Il s'ajoute à celui de l'acompte et concerne les personnes inscrites au séjour.

- La garantie annulation **assure le remboursement** du prix contractuel de location lorsque l'annulation survient entre la date de réservation et la date d'arrivée au camping, pour un événement non connu ou imprévisible lors de la réservation. Sommes non remboursées : frais de dossier, garantie annulation et frais d'annulation (location j+30=10% montant acompte, j-30=10% montant séjour, camping : 0). Les événements couverts par la garantie annulation sont (liste exhaustive) :

- 1) Décès, accident corporel grave ou maladie grave de vous-même, votre conjoint, vos ascendants, descendants, frères et soeurs.
- 2) Licenciement vous-même ou votre conjoint.
- 3) Déménagement suite à une mutation professionnelle.
- 4) Dommages atteignant votre résidence principale suite à incendie, dégâts des eaux, dégradations immobilières consécutives à vol ou vandalisme, tempête, catastrophes naturelles.

- Pour être recevable, l'annulation du séjour doit être notifiée par lettre recommandée avec accusé de réception au plus tard 3 jours après l'événement entraînant l'annulation. Toute demande d'annulation doit être accompagnée de justificatifs précis et incontestables. La garantie annulation cesse ses effets dès le début de la location et ne saurait intervenir si un des événements énumérés ci-dessus se produisaient pendant le séjour.